

## Uso de la función de Compensación de Vibraciones

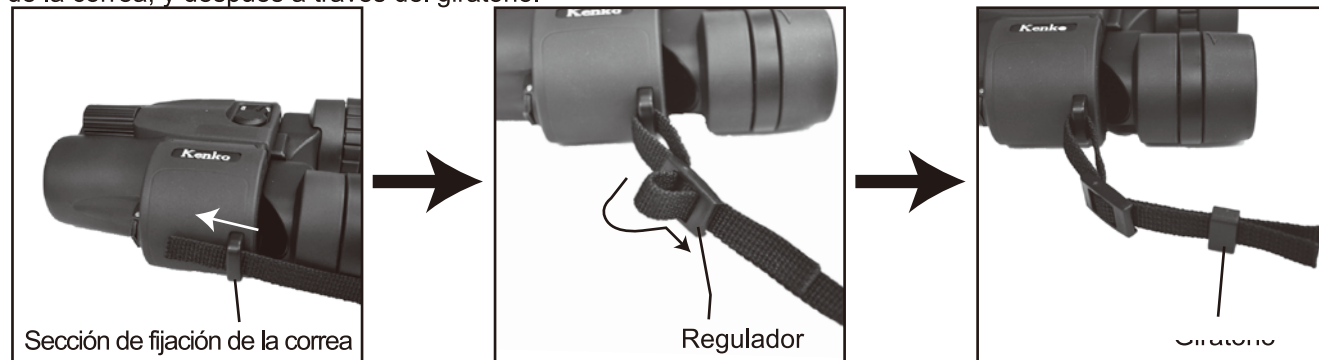
Encienda el interruptor de Compensación de Vibraciones. La luz indicadora se ilumina en verde cuando se enciende. Encienda la función de Compensación de Vibraciones para activar la estabilización de la imagen, facilitando así la captura de imágenes estables, incluso en lugares afectados por vibración, como barcos, coches o helicópteros. Este producto cuenta con una función de temporizador de apagado automático de 10 min, de forma que la Compensación de Vibraciones se desactiva una vez transcurridos 10 minutos, y la luz indicadora se apaga automáticamente. Incluso si la función de Compensación de Vibraciones se desactiva, el interruptor permanece encendido, así que apáguelo y vuelva a encenderlo. Para desactivar la función de Compensación de Vibraciones debe apagar el interruptor de Compensación de Vibraciones.



- \* Si la palanca no está totalmente en posición, no funcionará, así que presione firmemente hacia ON y OFF.
- \* Este producto puede usarse como binoculares tanto con la función de Compensación de Vibraciones activada como desactivada.
- \* Cuando la potencia está encendida o apagada, la imagen salta, pero esto no indica ningún problema con el eje óptico horizontal.
- \* Si la luz indicadora parpadea, las pilas se están agotando, de forma que debe cambiarlas. Cuando las pilas se estén agotando, la función de Compensación de Vibraciones puede dejar de funcionar adecuadamente.

## Cómo fijar la correa

1. Adapte la correa en la sección de fijación correspondiente situada en la parte posterior de los binoculares, tal y como se muestra en el diagrama. A continuación, pase el extremo de la correa insertada a través del regulador de la correa, y después a través del giratorio.



2. Fije el lado opuesto de la misma manera, asegurándose de que la correa no se retuerce. Finalmente, ajústela según la largura que prefiera.



## Cuidado y almacenamiento del producto

- Elimine la suciedad de la lente con un dispositivo de soplado y limpie con cuidado con un paño suave.
- No almacene el producto en un lugar con cambios drásticos de temperatura.
- Guárdelo en un lugar con buena ventilación, evite altas temperaturas y sitios con humedad elevada.
- No lo almacene cerca de un dispositivo electrónico que se caliente. El producto podría fallar.
- Si no utiliza el producto durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas.
- No sitúe una carga pesada encima del producto cuando lo guarde. El producto podría fallar.



## Manual de instrucciones

Le agradecemos sinceramente la compra de los Binoculares Kenko VcSmart (Compensación de Vibraciones). Antes de usar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones para un uso correcto. Guarde siempre el manual para futuras referencias.

## Precauciones de seguridad - Lea atentamente -

Asegúrese de leer las siguientes precauciones por anticipado para un uso correcto y seguro. A continuación se explica cómo usar este producto con seguridad e impedir daños a los usuarios y terceras personas, así como daños a la propiedad.

**⚠ Advertencia** No seguir estas instrucciones o manejar el producto incorrectamente puede provocar la muerte o lesiones graves.



- Nunca mire hacia el sol o hacia una fuente de luz intensa con este producto. Podría provocar pérdida de visión o discapacidad visual permanente.
- No utilice este producto donde un gas inflamable o explosivo pueda estar presente en el aire. Podría derivar en inflamación o en una explosión.
- No manipule este producto, por ejemplo, descomponiéndolo o soldándolo directamente, y no lo exponga al fuego. Existe peligro de sobrecalentamiento, inflamación o desgarro.
- No utilice o almacene este producto en lugares expuestos a altas temperaturas (en un coche en verano, en una ventana o cerca de un aparato de calefacción).

**⚠ Precaución** No seguir estas instrucciones o manejar el producto incorrectamente podría provocar lesiones corporales. También podrían darse daños materiales.

- Asegúrese de leer el manual de instrucciones.
- No coloque este producto bajo la luz directa del sol. Podría producirse un incendio.
- No someta este producto a fuertes vibraciones o impactos dejándolo caer o golpeándolo contra otros objetos.
- No coloque este producto en una posición inestable. Podría caer y provocar lesiones.
- No utilice este producto mientras camina. Podría tropezarse con algo o caer, provocando lesiones.
- Este producto no es resistente al agua. No lo exponga al agua ni lo moje. Si el agua penetra en el producto, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o un fallo del producto.
- Si existe riesgo de tormenta cuando esté utilizando este producto al aire libre, interrumpa su uso de inmediato. Podría producirse un accidente.
- Utilizar de forma repetida los oculares de goma durante periodos de tiempo prolongados puede provocar inflamación en la piel. En caso de duda, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Vigile que los niños pequeños no ingieren por error ninguna pieza pequeña. Si un niño la ingiere, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- No se enrede la correa alrededor del cuello. Podría producirse asfixia.
- No balancee el producto sosteniéndolo por la correa. Podría golpear a otra persona y provocar lesiones.
- No deje las bolsas de plástico del embalaje al alcance de niños pequeños. Podrían llevárselas a la boca, causando asfixia.
- No sitúe objetos pesados encima del producto cuando lo guarde. El producto podría fallar.

### ○ Notas importantes sobre el uso de las pilas

El uso incorrecto de las pilas trae consigo el riesgo de sobrecalentamiento, ruptura y filtración. Tenga en cuenta lo siguiente.

- Utilice siempre las pilas indicadas (CR2 x1).
- Disponga los extremos positivo y negativo de forma adecuada.
- Apague siempre el interruptor después de usar el producto. Si no utiliza el producto durante un periodo de tiempo prolongado, retire y guarde la pila.
- No lo cortocircuite, cargue, desmonte, sobrecaliente ni lo incendie.
- En el improbable caso de que el líquido derramado de las pilas entre en contacto con sus ojos, lávese de inmediato con abundante agua y consulte con su médico. Si entra en contacto con su piel o ropa, lávelas con agua.
- No deje las pilas en la unidad durante un periodo de tiempo prolongado. La solución electrolítica de la pila podría filtrarse y estropear la unidad.
- Deseche las pilas usadas secas según el método estipulado por su gobierno local.

- Las especificaciones del producto, el diseño y otros contenidos incluidos en este documento podrían estar sujetos a modificaciones sin previo aviso.
- Al usar este producto, siga las instrucciones incluidas en este documento. Cumpla estrictamente con el contenido indicado en "Precauciones de seguridad" en especial.
- Póngase en contacto con nosotros en caso de encontrar algo sospechoso, un error o falta de información.
- Tenga en cuenta que no seremos responsables de ningún daño, pérdida de beneficios o peticiones de terceros que se deriven de un uso incorrecto del producto.



KT Nakano Building, 5-68-10, Nakano, Nakano-ku, Tokio, 164-8616, JAPÓN

Sitio web Kenko Global  
www.kenkoglobal.com



Contenido del set



Binoculares



Funda



Correa



Paño

Nombres de las piezas



Cómo insertas las pilas

- Al usar la función de Compensación de Vibraciones, inserte primero una pila CR2 nueva.
1. Levante el tirador de la cubierta de las pilas y gire para retirarla. (Diagrama 1)
  2. Siguiendo el diagrama de la superficie inferior, inserte una pila CR2, de tal forma que el lado positivo vaya hacia el lado de la cubierta de las pilas. (Diagrama 2)
  3. Gire la cubierta de las pilas para apretar.
- \* Retire la pila cuando no utilice el producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- \* Mantenga puesta en su lugar la cubierta de las pilas incluso cuando haya retirado la pila. No permita que el metal toque los contactos.

[Diagrama 1]



[Diagrama 2]



Cómo utilizar

Ajuste el punto de vista correctamente y enfóquelo para obtener el mejor rendimiento del producto. La visión varía según el estado físico, el entorno circundante y el tiempo, de forma que debe realizar el ajuste con precisión antes de cada uso.

1. Observe con los binoculares.

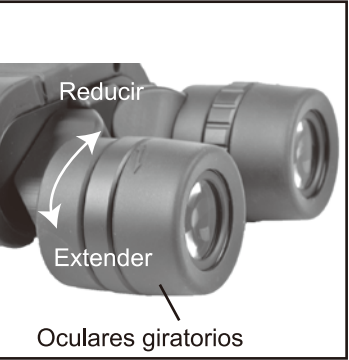
Mire a través del lado del ocular.

\* Si mira a través del lado de las lentes de objetivo, la imagen aparece más pequeña.  
Mire siempre a través del lado del ocular.



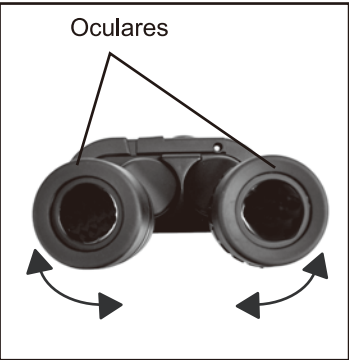
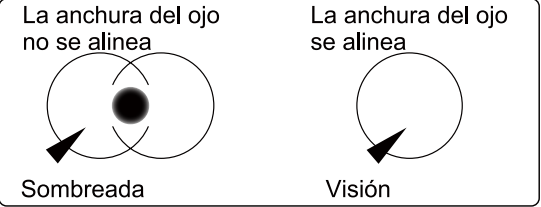
2. Ajuste el punto de vista.

Estos binoculares con Compensación de Vibraciones utilizan oculares giratorios, así que debe ajustarlos en una posición para una visión fácil antes de usarlos. En general, las personas que utilizan el producto a simple vista o con lentillas deberían girar los oculares en el sentido de las agujas del reloj para extenderlos. Las personas que lo utilizan con gafas, deberían usar el producto con los oculares giratorios reducidos.



3. Ajuste la distancia interpupilar.

Sujete la unidad con ambas manos, pliegue lentamente ambos oculares de forma que queden alineados con su propia distancia interpupilar. Se logra la distancia interpupilar óptima cuando lo que se ve desde ambos ojos se superpone en un círculo, tal y como se muestra en el siguiente diagrama.



4. Ajuste la potencia y el enfoque dióptricos.

- ① Elija un objetivo, como una letra o un tablón.
- ② Cierre primero el ojo derecho y gire el mando de enfoque hasta que pueda ver el objetivo con claridad solo con el ojo izquierdo.
- ③ Después, cierre el ojo izquierdo y gire el aro dióptrico de corrección hasta que pueda ver el objetivo con claridad solo con el ojo derecho.
- ④ La diferencia en potencia dióptrica en ambos lados queda así corregida y el enfoque descentrado de ambos ojos desaparece. Después solo tiene que girar el mando de enfoque para ajustar de inmediato el enfoque.

\* Si está utilizando binoculares con Compensación de Vibraciones de alta ampliación, encienda la función de compensación al ajustar para corregir con mayor facilidad el enfoque.

